₹) And not 30 [from] But **He** pardons vour hands have earned وَمَا for you and not the earth (can) you الله His Signs And among 31 any helper. and not protector Allah (77) He wills, 32 like [the] mountains. the sea, in (are) the ships He can cause the wind to become still motionless then they would remain on that Indeed. patient surely (are) Signs in its back for everyone و و أو (٣٣) for what He could destroy them Or (and) grateful. (F£) 34 dispute And may know [from] but **He** pardons much. (40) 35 place of refuge. any for them (that) not concerning Our Signs (for) the life (is) but a passing enjoyment a thing, of you are given So whatever Allah (is) with But what and more lasting (٣٦) 36 put (their) trust. their Lord and upon believe 20000 and when and the immoralities And those who sins (the) greater avoid (TY) to their Lord respond And those who 37 they **رو پرو و**ص among them, | (are conducted by) consultation | and their affairs prayer and establish

Surah 42: The consultation (v. 31-38)

your hands have earned. But **He** pardons much.

- **31.** And you cannot escape in the earth and you do not have, besides Allah, any protector or helper.
- **32.** And among **His** Signs are ships in the sea, like mountains.
- 33. If He wills, He can cause the wind to become still, then they would remain motionless on the back (of the sea). Indeed, in that are Signs for everyone patient and grateful.
- **34.** Or **He** could destroy them for what they have earned; but **He** pardons much.
- **35.** And those who dispute concerning **Our** Signs may know that there is no place of refuge for them.
- 36. So whatever thing you are given is but a passing enjoyment for the life of this world. But what is with Allah is better and more lasting for those who believe and put their trust in their Lord.
- 37. And those who avoid the greater sins and the immoralities, and when they are angry, they forgive,
- 38. And those who respond to their Lord and establish prayer and (conduct) their affairs by mutual consultation,

Part - 25

and spend from what **We** have provided them,

- **39.** And those who, when tyranny strikes them, they defend themselves.
- **40.** The recompense for an evil is an evil like it. But whoever pardons and makes reconciliation, then his reward is (due) from Allah. Indeed, **He** does not like the wrongdoers.
- 41. And whosoever defends himself after he has been wronged, then those do not have against them any cause (for blame).
- **42.** The cause (for blame) is only against those who oppress people and rebel in the earth without right. Those will have a painful punishment.
- 43. And whoever is patient and forgives, \$\xi\$ indeed, that is of matters (requiring) determination.
- 44. And whoever Allah lets go astray, then he has no protector after Him. And you will see the wrongdoers, when they will see the punishment, saying, "Is there any way to return (to the world)?"
- 45. And you will see them being exposed to it (the Fire) humbled by disgrace, looking with a stealthy glance. And those who believe will say, "Indeed, the losers are they who



682

Surah 42: The consultation (v. 39-45)

,	. •			2/.	0 18	<u></u>	ر . ب
القيمة		يُؤمَ	نركم	وَا هُلِيْهِمْ		ا أن	خَسِمُ وَا
(of) the Res		(on the) Day	and the	eir families	themselv	/es	lost
60	مُقِيْم	عَلَىٰالِ	فِي	للبين	ِتَّ الطُّ		511
45	lasting.	a punishment	(are) in	the wrongo	loers Indee	ed, Unqu	estionably!
بِنْ دُونِ	بو د هم	رډه و د پ يم رون	أولياء	قِن	لَهُمُ	کان	وَمَا
besides	(who) w	ill help them	protector	any	for them	will be	And not
سَبِيْلٍ	مِنْ	4	فَهَا	عثا ر	يُضلِلِ	وَمَنْ	اللو
way.	any	for him	then not	Allah lets	go astray	And whor	m Allah.
يُومُ	ياتي	ا أَنْ	بنُ قَبُلِ	ِگُمُ قِ	ببوا لربا	اِسْتَجِ	ط (۲3)
a Day	comes	[that]	before	to your	Lord Re	espond	46
قِن	لَّكُمُ	مَا	الله	مِنَ	4	مَرَدُّ	٦̈ँ
any	(is) for yo	u Not	Allah.	from	for it a	verting (there is) no
فَإِنْ	(£V)	تكير	هِن	لَّكُمُ	إ وَّمَا	يُّومَيِزِ	مُلْجِا
Then if	47	denial.	any	for you	and not (or	n) that Da	y refuge
اِن	فيطاط	مَلَيْهِمْ <	اك خ	آثرسكا	فَهَآ	وا	آغرض اعرض
Not	(as) a guard	dian. over ther	m We ha	ve sent you	then not	they	turn away,
أفنا	SÍ	اِذَآ	وَإِنَّآ	الجح ط	الُبَ	ٳؖڐ	عَلَيْكَ
We cause	to taste	when Aı	nd indeed,	the conv	eyance. e	except	(is) on you
عِبهُم	ن ن	هَا ^ج وَإِ	ئے ہا	ةً قَرِ	13 / V	مِنّا	الْإِنْسَانَ
befalls the	em B	ut if in it	he re	joices N	Mercy, fro	om Us	[the] man
نسان	الإ	فَاِنَّ	ؙؽڔؽڡؚؠٞ	ئتُ أ	قَلَّهُ	بِہَا	سَيِّعَةً
[the] m	an t	hen indeed,	their hand	s have se	ent forth fo	r what	evil,
لاً ثرضً	إتِ وَا	السّل	مُلُكُ)	بِتُّهِ وَلَّهِ	D	سيعود
and the ear	th. (of) the	heavens (bel	ongs the) d	ominion To	Allah 4	(is)	ungrateful.
يَهَبُ	اقًا وَ	لِيثَنَاءُ إِنَّ	لِمَنْ	يَهُبُ	يشاع	مَا	يَخُلُق
and He gra	ants fema	ales, He wills	to whom	He grant	s He wills.	what	He creates
اِ اَنَاقًا ۗ	كُرَانًا وَ	و جهم د	أوُ يُزَ	(1 9)	النَّكُّكُوْسَ	يشاءُ	لِبَنْ
and female	s; males	He grants the	hem Or	49	[the] males.	He wills	to whom
قَٰںِیْرٌ	69	عَلِيْهُ	َ اِنَّهُ	عقيباط	و لَيْشَاءُ	مَرْ	وَ يَجْعَلُ
All-Powerf	ul. (is) All	-Knower, Ind	eed, He	barren.	He wills W	hom and	d He makes

Surah 42: The consultation (v. 46-50)

lost themselves and their families on the Day of Resurrection. Unquestionably! The wrongdoers are in a lasting punishment.

- **46.** And they will have no protector to help them besides Allah. And whom Allah lets go astray, then for him there is no way.
- **47.** Respond to your Lord before a Day comes from Allah for which there is no averting. You will have no refuge that Day, and not you will be able to deny.
- 48. Then if they turn away, then We have not sent you over them as a guardian. On you is only the conveyance (of the Message). And indeed, when We let man taste Mercy from Us, he rejoices therein. But if evil befalls them for what their hands have sent forth, then indeed, man is ungrateful.
- **49.** To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. **He** creates what **He** wills. **He** grants to whom **He** wills female (children) and **He** grants to whom **He** wills male (children).
- **50.** Or **He** grants them (of both sexes), males and females; and **He** makes whom **He** wills barren. Indeed, **He** is All-Knower, All-Powerful.

except by revelation or from behind a veil or (by) sending a messenger to reveal, by His permission, what He wills. Indeed, He is Most High, the Most

Wise.

Path,

52. And thus **We** have revealed to you an inspiration by Our Command. You did not know what the Book is nor (what) faith is. But We have made it a light by which We guide whom We will of Our slaves. And indeed, you guide to the Straight

53. The path of Allah, the One to Whom belongs whatever is in the heavens and the earth. Unquestionably! To Allah reach all the affairs (for decision).

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** *Ha Meem*.
- 2. By the clear Book,
- Indeed, We have made it an Arabic Quran so that you may understand.
- 4. And indeed it is, in the Mother of the Book with Us, exalted and full of wisdom.

وَمَا Allah should speak to him that for any human And not 50 sendina a veil behind from or (bv) revelation except or Indeed, He He wills. what by His permission then he reveals a messenger (01) Most Wise (is) Most High, to you We have revealed And thus 51 (did) you what Not Our Command. an inspiration ولا But We guide We have made it the faith. and not the Book (is) surely guide And indeed, you Our slaves. We will whom with it (07) (of) Allah 52 (the) Path the One Straight, (is) in and whatever the heavens (is) in (belongs) whatever to Whom (T reach all affairs. 53 Allah То Unquestionably! the earth. Surah Az-Zukhruf the Most Gracious the Most Merciful (of) Allah In (the) name (have) made it Indeed, We By the Book На Меет. (7) (is) in And indeed, it understand. so that you may (in) Arabic a Quran (1) (of) the Book (the) Mother full of wisdom. surely exalted, with Us,

اليەيرد-٢٥

Surah 42: The consultation (v. 51-53); Surah 43: The gold ornaments (v. 1-4) Part - 25

آن	صَفْحًا	کُرَ	النِّ	عَنْكُمُ	ـرِبُ	أفض
because dis	regarding (you),	the Re	minder,	from you	Then should	We take away
آثرسَلْنَا	وَگُمْ	o	بِينَ	مسرو	قۇمًا	كنتم
We sent An	nd how many	5	transg	ressing?	a people	you are
يَأْتِيُومُ	وَمَا	(7)	<u>ئ</u> ئ	الأوّلِ	فِي	مِنْ نَبِيِّ
came to them	And not	6	_	ner (people),		a Prophet
فأهْلُلْنَا	♥	زعون	السَّهُ	وًا إِنَّا	إلَّا كَانُ	مِّنُ نَبِيٍّ
Then We destro	oyed 7	mock	at him.		used to but	any Prophet
، ورين المارين	لُ الْأ	مَثُلُ	في	يا وَّهَ	هُمُ بَطْشً	اَشُلَّ مِا
(of) the former	(people). (the)	example	and has p	passed (in	power than th	nem stronger
وَالْأَثْرَاضَ	السُّلُوتِ	خُلَقَ	م من الم	نو و الم	أَيِنْ سَالُا	۞ وَلَ
and the earth?"	the heavens	created			k them, And	l if 8
العَلِيْمُ	ؙۣؽۯؙ	الُعَزِ	C	حَلَقَهُرَ	ت	ليقول
the All-Know	er," the All-	Mighty,	"Cı	reated them	They w	ill surely say,
ا وَجَعَلَ	باضَ مَهُدًا	أالأن	لگ	جُعَلَ	الَّذِي	4
and made	a bed, the e	arth fo	or you	made	The One Wh	10 9
والنيئ	(·)	تَكُوْنَ	ته	تعَلَّكُمُ	هَا سُبُلًا	لَّكُمُ فِيْرِ
And the One W	'ho 10	(be) guid	ed, sc	that you ma	ay roads the	erein for you
يًا بِهِ	فأنشر	بِقَلَرٍ	} (آءِ مَآءً	مِنَ السَّهُ	نَزُل
with it then	We revive in	(due) meas		- 0	e sky from	sends down
ئ خُلُق	وَالَّذِي	(1)	ون	يڊ رو تحرج	الم كذيك	بَلْنَاةً مَّيْتًا
created And the	ne One Who	,		brought fort		dead, a land
وَالْأَنْعَامِر	الْفُلُكِ	قِض	لَّكُمُ	جَعَلَ	كُلُّهَا وَ	الأزوانج
and the cattle	the ships	[of]	for you	and mad		
الله الله الله الله الله الله الله الله	على ظُهُو		لتستؤا		وَنَ سَ	مَا تَرُكُبُرُ
then their b			u may si	t firmly,	12 you	ride, what
وتَقُولُوا	يُثُمُ عَلَيْهِ	استكوا	إذًا	رَ الْخِكُمُ	نِعْمَة	تَنْكُرُوْا
and say,	on them you s	it firmly	when	(of) your Lo	ord (the) favor	remember
نا گتا	هٰنَا وَهَ	لتا	يار شمر	س	الّذِي	شبطن
we were and	d not this,	to us	(has) s	ubjected	the One Who	"Glory be (to)

Surah 43: The gold ornaments (v. 5-13)

away the Reminder from you, disregarding you, because you are a transgressing people?

5. Then should We take

- **6.** And how many a Prophet **We** sent among the former people,
- 7. And there would not come to them a Prophet but they used to mock at him.
- **8.** Then **We** destroyed (those who) were stronger than them in power, and has passed on the example of the former people.
- 9. And if you were to ask them, "Who created the heavens and the earth?" They will surely say, "The All-Mighty, the All-Knower created them,"
- 10. The One Who made for you the earth a bed, and made for you roads therein so that you may be guided,
- 11. And the One Who sends down water from the sky in due measure, then We revive a dead land with it; thus you will be brought forth,
- 12. And the One Who created all the pairs, and made for you of the ships and the cattle on which you ride,
- 13. That you may sit firmly on their backs, then remember the favor of your Lord when you sit firmly upon them and say, "Glory be to **Him Who** subjected this to us, and we were not

Part - 25

capable of (subduing) it.

- **14.** And indeed, we will surely return to our Lord."
- 15. But they attribute to Him from His slaves a portion. Indeed, man is clearly ungrateful.
- 16. Or has **He** taken daughters out of what **He** has created, and **He** has chosen sons for you?
- 17. And when one of them is given good news (of the birth) of that which he sets up as a likeness for the Most Gracious (i.e., a daughter), his face becomes dark and he is filled with grief.
- 18. Then is one who is brought up in ornaments (i.e., daughter), and he (i.e., father) is not clear in dispute (about what to do with his daughter to keep her or bury her [16:59].
- 19. And they made the Angels, who are themselves the slaves of the Most Gracious, females. Did they witness their creation? Their testimony will be recorded, and they will be questioned.
- 20. And they say, "If the Most Gracious had willed, we would not have worshipped them." They do not have any knowledge about that. They do nothing but lie.
- 21. Or have We given them a book before it (i.e., the Quran), so they are holding fast to it?
- **22.** Nay, they say, "Indeed, we found our forefathers upon a religion,

الريسوف-21	686	اليه يرد-١٥
رَاتِنَا لَمُنْقَلِبُونَ	وَإِنَّا إِلَّ	لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿
will surely return." our Lord,	to And indeed, we	13 capable. of it
ادِم جُزُءًا الله النَّ	لَهُ مِنْ عِبَ	🖰 وَجَعَلُوْا
Indeed, a portion. His sl	aves from to Him	But they attribute 14
أمِر اتَّخَنَ مِنَّا مِ	۷ میین 🔞	الْإِنْسَانَ لَكَفُوْ
of what, has He taken Or	15 surely (is) clearl	y ungrateful. man
بِالْبَنِيْنَ 🛛	واصفكم	يَخُلُقُ بَنْتٍ
16 sons. a	nd He has chosen (for) you	daughters He has created,
بِمَا ضَرَبَ	أَحَنُهُمُ	وَ إِذَا الْبَشِّرَ
he sets up of what	(to) one of them, is give	en good news, And when
هُ مُسُودًا وَهُوَ	نَثَلًا ظَلَّ وَجُمَّا	لِلرَّ حُلْنِ وَ
and he dark his	face becomes (as) a like	ness, for the Most Gracious
عُوا فِي الْحِلْيَةِ	أَوَ مَنْ لَيْنَةً	گظِیْمٌ س
ornaments in is brown	ught up Then (is one) who	17 (is) filled with grief.
وَجَعَلُوا الْمَلَمِكَةَ	فَيْرُ مُبِيْنِ ١٠	وَهُوَ فِي الْخِصَامِر
the Angels, And they made,	18 clear. (is) no	ot the dispute in and he
إِنَاقًا اللهِ المِلْمُ اللهِ اللهِ المِلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُ المِلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلهِ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِلمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ المُل	بلڻ الرَّحْلين	الَّذِيْنَ هُمُ ءِ
Did they witness females.	of) the Most Gracious, (are) sl	aves themselves those who
وَيُشَكِّلُونَ	تَبُ شَهَادَتُهُمُ	خُلْقُهُم سُتُكُ
and they will be questioned.	their testimony, Will be i	recorded their creation?
الرَّحْلَيُ	كۇ شاء	٠٠ وَقَالُوْا
the Most Gracious,	had willed "If	And they say, 19
بِنُ لِكَ مِنْ عِلْمٍ	مَا لَهُمْ بِ	مَا عَبَدُنْهُمْ
knowledge. any about that	at they have Not we woul	d not have worshipped them."
آمُ اتَيْنَهُمُ	يَخْرُصُونَ 💍	اِنُ هُمُ اِلَّا
have We given them Or	20 lie.	but they (do) Nothing
سْتَبْسِكُونَ 😙	فَهُمْ ذِا هُ	كِنْبًا قِنْ قَبْلِهِ
21 (are) holding fast	? to it so they	before it, a book
عَلَى أُصَّةِ	15,771 753	
	وجان اباءات	ا بن فاعوا را

Surah 43: The gold ornaments (v. 14-22)

الِكَ مَا	⊕ وَگذ	مُّهُتَّلُ وْنَ	الرهِمُ	عَلَي	وَات
not And t	hus 22	(are) guided."	their footsteps	on and	l indeed, we
د قال	نِيرٍ اِلَّا	قِنْ ٽَ	فِيُ قَرْيَةٍ	نُ قَبُلِكَ	أرُسُلْنَامِ
said exc	cept warne	r any	a town in	before you	We sent
لَّى أُمَّةٍ	آءِنَا عَرِ	جَلْنَا الْب	اِنَّا وَ	وْهَا ۗ ا	مُثَرَفًا
a religion, o	n our forefa		nd I "Indeed, we	e (the) wealth	ny ones of it,
قُلُ	(T)	مقتب و	اثرِهِمَ	علل	وَّ إِنَّ
He said,	9	re) following." tl	neir footsteps		d indeed, we
عَلَيْكِ	وَجَدُنَّمُ	ر مِتَا	حِلْهُأَبِ	جِنْتُكُمْ	أؤكؤ
on it	you found	than what bett	er guidance	I brought you	"Even if
مُ رِدُ	أثمسِلْتُ	الله الله	<u>موا ال</u>	قال	اباءكم
with [it] yo		th what "Indee	ed, we They	said, your	forefathers?"
فانظر	مِنْهُمْ	فانتقبنا	(TE	<u>ن</u>	کفراو گفراو
Then see	from them.	So We took retrib	oution 24	(are) d	isbelievers."
نَالَ اِبْرُهِيْمُ	وَإِذْ أَ	ربين الله	بَةُ الْمُكَذِّ	كانَ عَاقِهُ	گیْف `
Ibrahim said	And when	25 (of) the	deniers. (the) end was	how
تعبدون	و هِا	، بَرَآءُ	ٳؾؙٚؽ	وَقُوْمِهُ	لأبيد
you worship fr	rom what disa	ssociated "Inde	eed, I (am) an	d his people,	to his father
سَيَهُٰڔؽڹ	فَاتَّكُ	يُطرَ فِي	َ زِی	اِلَّا الْ	
will guide me.	" and indeed	I, He created m	e; the One	Who Exce	ot 26
لَعَلَّهُمُ	عقبه	بة في	كُلِمَةً بَاقِيَ	وجعكها	(TV)
so that they may	y his descende	1	sting a word	And he made	
رُابِآءَهُمْ		يَعْتُ هُ	بَل مَ	₹ ∧	يُرْجِعُوْنَ
and their forefa	thers (to) thes		ment Nay,	28	return.
			у а		
وَلَبَّا	بِيْنٌ 🕾	رِيرَ هُ وَهُ رِيرَ) سُولُ	الَحَقَّ وَ	عَهُمُ	حَتَّى جَا
And when	(19) (29) clear.	زِيراسُول ه	الُحَقِّ وَ nger the truth	عَهُمْ came to th	em until
	29 clear.	ارسول هم and a Messer هنزا سِحْو	الُحَقَّ وَ nger the truth قالوا	ءَهم	ختی جا em until جاءَهُمُ
ا بد	برین (۳) 29 clear.	and a Messer	Δ .	عَهم came to th	(
ا به	29 clear.	ارسول هم and a Messer هنزا سِحْو	فالوا they said,	عَهم came to th	جاءَهُمُ

Surah 43: The gold ornaments (v. 23-31)

and we are guided by their footsteps."

- 23. And thus, We did not send before you any warner in a town except that its wealthy ones said, "Indeed, we found our forefathers upon a religion, and we are followers of their footsteps."
- **24.** He (the warner) said, "Even if I brought you better guidance than that on which you found your forefathers?" They said, "Indeed, we are disbelievers in that with which you are sent."
- 25. So We took retribution from them. Then see how was the end of the deniers.
- 26. And when Ibrahim said to his father and his people, "Indeed, I disassociate from what you worship
 - **27.** Except the **One Who** created me; and indeed, **He** will guide me."
 - **28.** And he made it a lasting word among his descendents, so that they may return.
 - 29. Nay, I gave enjoyment to these (people) and their forefathers until there came to them the truth and a clear Messenger.
 - **30.** And when the truth came to them, they said, "This is magic, and indeed, we are disbelievers in it."
 - **31.** And they say, "Why was the Quran not sent down